**Zeitschrift:** Fachblatt für schweizerisches Heim- und Anstaltswesen = Revue suisse

des établissements hospitaliers

**Herausgeber:** Verein für Schweizerisches Heim- und Anstaltswesen

**Band:** 42 (1971)

Heft: 3

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 13.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

### **Neu für Heime und Anstalten**

Besuchen Sie uns an der MUBA Halle 11, Stand 295

## Mit dem Geschirrwaschautomaten SG 6/G von Schulthess verkürzen Sie die Wasch-, Spül-und Trocknungszeit.

Ein neuartiges System im Ablauf der lochkartengesteuerten Waschprogramme der SG 6/G ermöglicht es, mit speziellen Geschirrkörben z. B. 300 Suppenteller, 600 kleine Teller, 600-800 Gläser oder 400-500 Tassen in der Stunde einwandfrei zu waschen und zu spülen.

Die SG 6/G kann überall aufgestellt oder in die Gastro-Norm-Öffnung eingebaut werden. Sie arbeitet mit einem geringen Wasser- und Stromverbrauch. Ihr günstiger Preis, ihr überdurchschnittliches Leistungsvermögen, das leichte Reinigen

des ausziehbaren Boilers, die Vielfalt der Waschprogramme machen die SG 6/G somit zum eigentlichen Geschirrwaschautomaten für Heime und Anstalten

Es lohnt sich, die SG 6/G näher kennenzulernen, zumal das Geschirrabwaschen dadurch rationeller abgewickelt werden kann. Darum verlangen Sie mit untenstehendem Bon entweder den unverbindlichen Besuch eines Schulthess-Beraters oder den SG 6/G-Prospekt mit detaillierten Angaben.

### SCHULTHESS

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG, Zürich



sowie in allen Elektro- und Installationsgeschäften mit diesem Zeichen.

#### Schulthess Automaten finden Sie bei:

8039 Zürich 7000 Chur 9008 St. Gallen 1200 Genf 1003 Lausanne 2000 Nevenburg 6962 Lugano-Viganello 4000 Basel

Maschinenfabrik Ad. Schulthess & Co. AG Stockerstrasse 57 Tel. 01/ 36 73 50 Aarbergergasse 36 Tel. 031/22 03 21 Tel. 081/22 08 22 Bahnhofstrasse 9 Tel. 071/24 97 78 Tel. 022/35 88 90 Langgasse 54 6, rue de la Flèche 3, place Chauderon Tel. 021/20 56 41 9, rue des Epancheurs Via la Santa 18 Tel. 038/25 87 66 Tel. 091/51 89 71 Sanitär Kuhn AG. Tel. 061/43 66 70 Missionsstrasse 37

Ich möchte wissen, wie ich das Geschirrabwaschen wirtschaftlicher abwickeln kann, Ich wünsche deshalb

- den Besuch Ihres Schulthess-Beraters für ein unverbindliches Gespräch über die SG 6/G
- Ihren ausführlichen Prospekt über den Geschirrwaschautomaten SG 6/G

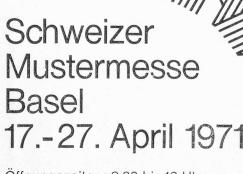
Zutreffendes bitte ankreuzen

Name:

Adresse:

PLZ und Wohnort:





Öffnungszeiten: 8.30 bis 18 Uhr. Tageskarten Fr. 5.—, an den besonderen Einkäufertagen, am 21., 22., 23. April, ungültig. Die Billette einfacher Fahrt sind zur Rückfahrt innert 6 Tagen gültig; sie müssen jedoch in der Messe abgestempelt werden.

## Rechnen Sie kühl und wirtschaftlich

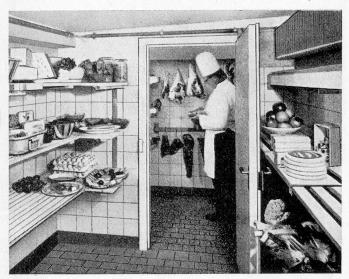
denn auf Ihre Kühlanlage müssen Sie sich unbedingt verlassen können.

Sie muss so konzipiert sein, dass Lagerhaltung und Bereitstellung möglichst vereinfacht werden.

Sie muss durch optimale Ausnutzung der Maschinen- und Verdampferleistung, durch genau berechnete Laufzeiten des Kälteaggregates und durch günstige Betriebskosten einen hohen Grad von Wirtschaftlichkeit erreichen. Sie muss durch Verwendung von hochwertigen Materialien unbedingt betriebssicher sein und ihren Teil zu einer Umsatzsteigerung beitragen.

Sie muss also von einer Firma erstellt werden, die über langjährige Erfahrung und einen ausgebauten Service verfügt und deren Ingenieure Sie wirklich sachkundig beraten. Zeit und Geld sind auch bei Ihnen kostbar und Sie können es sich nicht leisten, zu experimentieren.

Eine solche Kühlanlage, auf Ihren Bedarf zugeschnitten, erstellt Ihnen



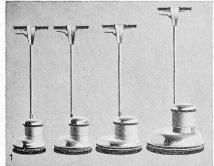


für jeden Kältebedarf

Autofrigor AG Schaffhauserstrasse 473 8052 Zürich Telefon 051/48 15 55

Vertretungen und Servicestellen in: Baar, Basel, Bern, Biel, Charrat, Chur, Davos, Fribourg, Genève, Lausanne, Lugano, Luzern, St. Gallen

# Das vollständige Programm für rationelle Reinigung







- 1 Bodenreinigungsmaschinen Zum Blochen, Sprayreinigen, Fegen, Einwachsen, Spänen, Shampoonieren.
- 2 Chemotechnische Produkte Zum Reinigen, Versiegeln, Schützen und Pflegen der Böden.
- 3 Kombinationsmaschinen Zum Fegen und Absaugen in einem einzigen Arbeitsgang.
- 4 Abfallsauger
  Zum maschinellen Aufnehmen von
  lose liegendem Schmutz.
- 5 Motor-Wischmaschine Zum rationellen Reinigen von asphaltierten Böden und anderen harten Flächen.



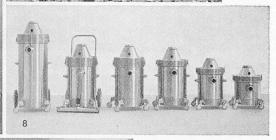












## servo wetro



- 6 Teppichreinigungsmaschine Zum rationellen Trockenreinigen von Teppichen aller Art.
- 7 Wap mit Fahreimer und Presse Zum Aufwaschen von grösseren und kleineren Flächen.
- 8 Staub- und Wassersauger Für alle Staubsaugarbeiten und zum Aufnehmen von Feglaugen.
- 9 Transportgeräte Zum rationellen Leeren von Papierkörben und zum Transport von Reinigungsgeräten.
- 10 Handwischmaschine Zum rationellen Reinigen von asphaltierten Böden und anderen harten Flächen.
- 11 Feuchtwischgeräte

  Zum rationellen Wischen von glatten
  Böden aller Art.

Diethelm & Co. AG, 8052 Zürich, Eggbühlstrasse 28, Tel. 051 - 50 30 30

Ausführliche Prospekte über die einzelnen Produkte senden wir Ihnen gerne auf Anfrage.